

STUDIUL LIMBII GERMANE PENTRU NOII IMIGRANȚI

AI ORAȘULUI ȘI JUDEȚULUI HEILBRONN



Rumänisch



H | N Heilbronn



PREFAȚĂ

Acest ghid informează despre posibilitățile învățării limbii germane în județul Heilbronn. Vine în ajutorul persoanelor care imigrează din străinătate, respectiv se află de mai mult timp în Germania, însă nu cunosc încă limba germană sau dețin doar cunoștințe minime. Sprijină însă și voluntari și instituții, întrucât permite o orientare mai bună în ceea ce privește ofertele de studiu din acest domeniu.

Cunoașterea limbii germane prezintă o serie de avantaje. Aveți posibilitatea

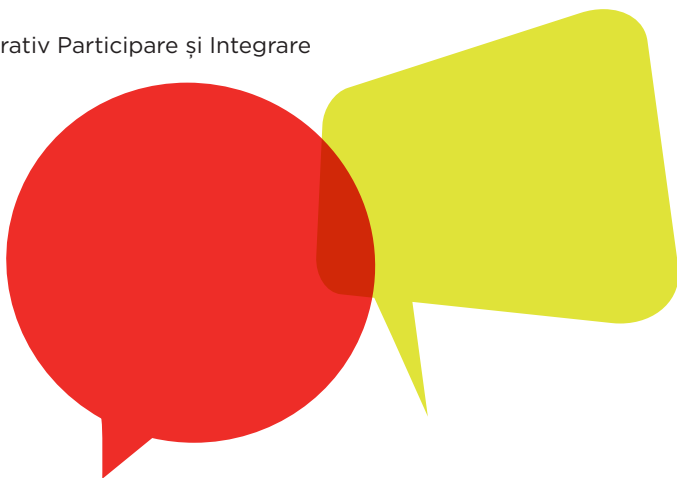
- > să urmați mai repede o calificare profesională sau să găsiți un loc de muncă
- > să vă sprijiniți și să vă însoțiți în mod adecvat copilul la școală
- > să vă extindeți contactele sociale
- > să participați mai intens la viața din orașul și județul Heilbronn și să vă valorificați șansele.

Acest ghid oferă și familiilor cu copii sfaturi utile în sprijinirea învățării limbii copilului lor.

Dorim familiei dvs. mult succes la învățarea limbii germane!

Județul Heilbronn
Biroul de Coordonare a Educației pentru Imigranți
Migrație și Integrare

Orașul Heilbronn
Departament Administrativ Participare și Integrare





CONȚINUT

PREFAȚĂ	3
----------------	----------

CONȚINUT	5
-----------------	----------

CURSURI DE INTEGRARE	6
-----------------------------	----------

Informații generale	7
Acces la cursul de integrare	10
Organizatorul cursului de integrare	15

ALTE CURSURI DE LIMBA GERMANĂ	18
--------------------------------------	-----------

Cursuri de limbă profesională (Deuföv)	19
Cursuri de limba germană oferite de orașul și județul Heilbronn (VwV-Deutsch)	21
Oferte de cursuri de limba germană ale Academiei aim	22
Oferte ale școlilor cu profil filologic	22
Cursuri online – studiul limbii germane prin internet	23

STUDIUL AUTODIDACT AL LIMBII GERMANE	24
---	-----------

SFATURI PENTRU FAMILII POLIGLOTE CU COPII	28
--	-----------

BIROURI DE CONSILIERE	32
------------------------------	-----------



CURSURI DE INTEGRARE



INFORMAȚII GENERALE

CINE POATE PARTICIPA?

La cursurile de integrare pot participa cetățeni/cetățene străini/străine, precum și germani provenind din familii de imigranți care dețin un document care impune participarea obligatorie, emis de Oficiul pentru migrație sau de Biroul pentru ocuparea forței de muncă (Jobcenter) corespunzător. De asemenea, pot solicita participarea la cursuri dacă există locuri disponibile și cetățeni/cetățene ai Uniunii Europene (UE) (în acest caz oferă sprijin Institutul lingvistic). În anumite condiții, participarea la curs este gratuită. Informații privind participarea la cursul de integrare pentru diferitele grupuri de imigranți sunt prezentate în cele ce urmează.

Obiectiv:

La cursul de integrare va fi dobândit nivelul de competențe B1. Nivelul de competențe lingvistice reprezintă o bază solidă pentru a face față diverselor situații cotidiene.

Nivelul competențelor lingvistice corespunde potrivit cadrului de referință european următoarelor cunoștințe:

A1 - Începător:

o comunicare în propoziții simple este posibilă, dacă se vorbește foarte lent.

A2 - Cunoștințe de bază:

schimb elementar de informații, cum ar fi date despre naționalitate sau pregătire profesională exprimate în cuvinte uzuale

B1 - Avansați Modul de utilizare a cunoștințelor lingvistice:

posibil un schimb de informații în subiecte, precum lucrul, școala, timpul liber, evenimente, speranțe și obiective.

B2 - Autonomi Modul de utilizare a cunoștințelor lingvistice:

Conținutul principal al unor texte complicate este înțeles, de asemenea, este abordabilă o discuție spontană și cursivă pe diverse tematici. Nivelul B2 reprezintă, de regulă, condiția de comunicare pentru absolvirea cu succes a unei pregătiri profesionale.

C1 - Cunoștințe dintr-un domeniu specific:

Înțelegerea de texte complexe. Cunoștințele lingvistice din interiorul sau din afara profesiei/studiului pot fi utilizate în legătură cu situații complexe în mod flexibil.

C2 - Aproape de cunoștințe de limbă maternă:

Comunicare fără efort posibilă; capacitate de exprimare foarte sigură cu nuanțări fine în articularea cuvintelor.

MODUL ȘI DURATA

Pe lângă cursurile obișnuite de integrare există cursuri speciale de integrare pentru analfabeți, pentru părinți sau cursuri de integrare pentru tineri cu vârsta între 18–27 de ani. Fiecare curs de integrare este compus dintr-un curs de învățarea limbii și un curs de orientare. Cursul de limbă are o durată între 700 de unități de curs (=UC; 1 UC= 45 minute) și 1.000 UC (cursuri intensive 430 UC). Imediat după cursul de limbă urmează cursul de orientare cu 100 UC. Cursul de orientare constă în însușirea istoriei, culturii și a legislației germane.

COSTURI

La cerere, participanții la cursul de integrare sunt scutiți de plată dacă sunt imigranți care beneficiază de ajutor social (ajutor de șomaj II, ajutor social, alocații pentru locuință, indemnizații suplimentare pentru copii, burse pentru studii sau ajutoare după legea privind solicitanții de azil) sau cei care sunt scutiți de plata taxelor pentru creșe sau a celor pentru abonamente TV/Radio. La completarea cererii pot fi ajutați de organizații ale cursului de limbă. Vor fi acordate în parte și suplimente la cheltuielile de deplasare. Imigranții care au drept de participare la cursul de integrare achită la 100 UE 195 Euro (care se restituie în cazul absolvirii cu succes a cursului). Participanții fără drept de participare achită 390 Euro pentru

100 UE (nu se restituie). Posibilitatea dreptului la participare depinde de condițiile individuale.

ÎNSCRIEREA

Înscrierea la cursurile de integrare se face direct la instituțiile lingvistice. Acestea oferă consiliere individuală și efectuează teste lingvistice de evaluare. În plus, oferă sprijin la completarea cererii de aderare la cursul de integrare (în caz că nu există o obligație). Rugăm să aveți asupra dvs. pentru înscrierea la institutul lingvistic, după caz, decizia de acordare a ajutorului social sau alte dovezi care să ateste obținerea unor indemnizații cum ar fi alocații pentru locuință, indemnizații suplimentare pentru copii, respectiv scutirea de la plata taxelor (cum ar fi pentru TV/Radio sau a celor pentru creșe și grădinițe). Informații generale privind cursurile de integrare vă furnizează și serviciile competente din cadrul administrației locale și la Consiliul local Heilbronn (vezi informații suplimentare).

ALTE OFERTE DE CURSURI DE INTEGRARE DIN REGIUNE

1. Accesați pagina webgis.bamf.de/BAMF/control
2. Apăsați opțiunea „Schnellsuche” (căutare rapidă) (din partea stângă)
3. Introduceți localitatea sau codul poștal (PLZ)

4. Bifați căsuța „Integrationskurs” și selectați tipul cursului (ex. allgemeiner Integrationskurs (curs general de integrare)). Pot fi selectate și listate atât cursuri care sunt în desfășurare, cât și cursuri aflate în planificare.

ALTE INFORMAȚII

Pe paginile de internet ale Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) (Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați) mai puteți accesa o serie de alte informații: www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/deutschlernen-node; direct la organizatorii cursului (vezi pag. 15 f.), sau la biroul competent de consiliere pentru imigranți (vezi pag. 33).

CUM CONTINUĂȚI?

După ce ați absolvit cu/sau fără succes cursul de integrare (o reluare este posibilă), mai poate fi eventual frecventat un curs de limba germană de formare profesională (numit DeuFöV) sau un curs de calificare profesională, intermediat de Oficiul pentru ocuparea forței de muncă respectiv Jobcenter. Informații suplimentare vă oferă organizatorii cursului de limbă respectiv agenții/consilierii profesionali ai Jobcenter sau ai Oficiului pentru ocuparea forței de muncă.

ALTE INFORMAȚII

INFORMAȚII DESPRE ÎNVĂȚAREA LIMBII GERMANE ÎN JUDEȚUL HEILBRONN

Landratsamt Heilbronn
Dezernat 6: Migration und Integration
Lerchenstraße 40
74072 Heilbronn
E-mail: deutschkurse@landratsamt-heilbronn.de

Program de relații cu publicul:
Luni până vineri orele 8.30 – 12,
în plus miercuri orele 13.30 – 18.00,
Etaj 1, Cam. E140 – E144

Adresă de internet:

www.landkreis-heilbronn.de/deutsch-lernen

INFORMATIONSTELLE FÜR INTEGRATIONSKURSE DER STADT HEILBRONN

Marktplatz 7
2. OG, Zi. 213A – 214
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 563868
Număr telefon: 07131 561201
E-mail: integrationskurs@heilbronn.de

Program de relații cu publicul:
Luni între orele 8.30 – 12.00
Marți, miercuri, vineri orele
8.30 – 12.00, joi orele 14.00 – 18.00

Adresă de internet:

www.heilbronn.de/leben/partizipation-integration/integrationskurse

welcome.heilbronn.de/de/integration

ACCES LA CURSUL DE INTEGRARE

CETĂȚENI/CETĂȚENE AI UNIUNII EUROPENE (UE), AI SPAȚIULUI ECONOMIC EUROPEAN (SEE) ȘI ELVEȚIEI

> Cetățeni/cetățene ale UE pot solicita aprobarea pentru cursul de integrare în limita capacităților disponibile de curs în cazul cunoștințelor deficitare de limba germană sau a unui eșec în integrarea pe piața muncii. Însă nu există un drept de accesare a unui curs de integrare acordat prin lege. Înseamnă că nu aveți dreptul la participare.

> Formulare de cerere găsiți pe paginile de internet ale BAMF: www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/Integrationskurse/integrationskurse-node. Aprobarea poate fi solicitată și prin intermediul organizatorilor cursului de integrare (Institutul lingvistic).

> Cetățenii/cetățenele UE plătesc pentru 100 UE o sumă de 195 Euro. Beneficiarii/beneficiarele de ajutor de șomaj II sau ajutor social pot fi scutiți/

scutite de plată, la cerere. Rugăm să aveți asupra dvs. pentru înscrierea la Institutul lingvistic aprobarea de participare, cartea de identitate (pentru căsătoriți și C.I. a soțului/soției), și decizia de ajutor social.

> Cei care au încheiat cu succes testul de absolvire și au achitat o parte a cursului de integrare pot solicita la biroul regional al BAMF restituirea a jumătate din costurile suportate (în caz că între data obținerii aprobării de participare și testul de absolvire au trecut cel mult doi ani).

GERMANI CU ISTORIC DE MIGRAȚIE

> O aprobare poate fi solicitată la BAMF în cazul în care cunoștințele de limba germană nu sunt suficiente iar integrarea (de ex. pe piața muncii) nu s-a realizat.

> Formulare de cerere sunt disponibile pe paginile BAMF: www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/Integrationskurse/integrationskurse-node.

Instituțiile lingvistice oferă sprijin la completarea cererii.

> Pentru 100 UE mai trebuie achitați 195 Euro. Beneficiarii de ajutor social (informații utile la rubrica „Kosten” pe pag. 8, secțiunea Integrationskurse) pot depune cerere de scutire de la plată. Și aici instituțiile lingvistice oferă sprijin. Pentru înscrierea la curs rugăm să aveți asupra dvs. aprobarea de participare, cartea de identitate

(pentru căsătoriți și C.I. a soțului/soției) și eventuale decizii de acordare a ajutorului social.

ETNICI GERMANI REPATRIAȚI

- > Etnicii germani repatriați au dreptul la un curs de integrare gratuit. Acest drept revine și membrilor de familie care sunt trecuți în Decizia de înregistrare.
- > O aprobare de participare individuală o emite Autoritatea Federală Administrativă din Friedland la sosirea pe teritoriul Germaniei.

BUNDESVERWALTUNGSAMT

Außenstelle Friedland
Heimkehrerstraße 16
37133 Friedland
Număr telefon: 0228 993589192
E-mail: spaetaussiedler@bva.bund.de
www.bva.bund.de

CETĂȚENI/CETĂȚENE ALE STATELOR DIN AFARA UE

Persoane ale statelor din afara UE/
SEE/Elveția

Persoane care dețin permis de ședere pentru cel puțin 1 an

- > Dreptul la un curs de integrare se acordă în cazul în care permisul de ședere a fost atribuit după data de 01.01.2005:
- > în calitate de angajat
- > în scopuri de reîntregire a familiei
- > din motive umanitare

> Condiția pentru obținerea dreptului de ședere pe termen lung o reprezintă în general deținerea permisului de ședere de cel puțin un an. Informații în legătură cu statutul de ședere se pot obține de la Oficiul pentru migrație competent.

> Dacă dispuneți deja de un certificat de competențe B1 sau necesitatea unei integrări este subminimală, nu există un drept de frecventare a cursului de integrare.

> Oficiul pentru migrație dispune frecventarea unui curs de integrare la acordarea titlului de ședere, în cazul în care o comunicare simplă, respectiv suficientă în limba germană nu este posibilă. Beneficiari ai ajutorului de șomaj II pot fi obligați la participarea la cursul de integrare și de către Jobcenter. Întrebări privind obligativitatea participării la un curs de integrare puteți adresa Oficiului pentru migrație respectiv Jobcenter!

> Pentru 100 UE vor mai trebui achitați în general 195 Euro. Beneficiari ai ajutorului de șomaj II, alocație pentru locuință sau indemnizații suplimentare pentru copii, respectiv persoane scutite de plata taxelor pentru TV/Radio sau pentru creșe și grădinițe, de ajutor social, pot fi scutiți de cheltuieli, la cerere. Pentru înscrierea la Institutul lingvistic rugăm să aveți asupra dvs. aprobarea de participare, cartea de identitate (pentru căsătoriți și C.I. a soțului/soției) și eventuale decizii de acordare a ajutorului social.

Persoane care dețin un permis de ședere de mai puțin de un an

Dacă persoanele care dețin un permis de ședere de mai puțin de un an au posibilitatea obținerii acordului de participare la un curs de integrare, trebuie stabilit după caz cu Oficiul pentru migrație.

Imigranții salariați

În funcție de statutul de ședere, imigranții salariați pot beneficia de dreptul participării la un curs de integrare, respectiv persoanei i se poate aproba un curs de integrare sau un curs de limba germană de formare profesională. Situația individuală poate fi determinată la Oficiul pentru migrație, precum și printr-o consiliere personală la un organizator de cursuri de integrare (Institut lingvistic).

AU PAIRS (BABY-SITTER)

Persoanele din această categorie pot alege dintr-o ofertă variată de cursuri de limba germană oferite de instituțiile lingvistice, prin finanțare proprie. Majoritatea instituțiilor lingvistice oferă o reducere de preț pentru Au Pairs.

STUDENȚII INTERNAȚIONALI

Studenți din UE/SEE/Elveția și țări extracomunitare

Studenții bursieri/studenți la frecvență

Studenții interesați de cursuri de limba germană sunt rugați să apeleze la International Office sau la centrul lingvistic din cadrul facultății lor. De altfel, studenții pot recurge prin finanțare proprie, la multitudinea de oferte de curs ale instituțiilor lingvistice. În mod normal, plătesc un preț redus.

Absolvenți de facultate

- > Pentru absolvenții de facultate din țările UE/SEE/Elveția, aceste reglementări sunt valabile cum sunt și pentru cetățenii/ cetățenele UE (vezi pag. 10).
 - > Absolvenți de facultate din țări extracomunitare care au o diplomă de studii a unei facultăți germane, pot frecventa un curs de integrare sau lingvistic cu plata integrală, la una din instituțiile lingvistice.
 - > Începând cu nivelul de competențe A2 pot fi accesate și cursuri de limba germană de formare profesională (DeuFöV, vezi pag. 19).
- Informații în acest sens oferă:

BUNDESAGENTUR FÜR ARBEIT

Rosenbergstraße 50
74074 Heilbronn
Telefon: 0800 4555500
www.arbeitsagentur.de/vor-ort/heilbronn/startseite

- > Absolvenții de facultate care lucrează în societăți, pot solicita informații privitoare la sprijin în învățarea limbii germane și la biroul de resurse umane.

IMIGRANȚI SOLICITANȚI DE AZIL

Persoane care se află în proceduri de azil

Solicitanți de azil care dețin un permis de ședere în conformitate cu art. 55 alin. 1 AsylG cu permis de ședere/solicitanți de azil cu dovadă de sosire

> Solicitanților de azil din Eritreea și Siria li se poate aproba anticipat în perioada procedurii de azil prin cerere la BAMF un curs de integrare (indiferent de data sosirii lor pe teritoriul Germaniei).

> Solicitanților de azil aflați în integrare profesională care dețin un permis de ședere, care, au sosit în Germania înainte de data de 01.08.2019, li se poate aproba participarea la cursul de integrare, la cerere, după o perioadă de ședere de trei luni. Integrarea profesională include următoarele criterii:

> Înregistrarea la Oficiul de ocupare a forțelor de muncă, cum ar fi în căutarea unui loc de muncă, în căutarea unei pregătiri profesionale sau ca șomer

> Un contract de muncă sau de pregătire profesională actual, sau participarea la un stagiu de practică în vederea orientării profesionale (EQ)

> Participarea la măsuri de pregătire profesională (BvB) sau în perioada premergătoare pregătirii profesionale a pregătirii asistate (AsA)

Integrarea profesională trebuie dovedită prin adeverință, care se va atașa cererii de aprobare pentru

cursul de integrare. Înregistrarea pentru căutarea unui loc de muncă se poate efectua la Oficiul de ocupare a forțelor de muncă în timpul programului cu publicul fără o programare anticipată. Adeverința respectivă va fi eliberată imediat.

> Solicitanții de azil care au aprobare pentru cursul de integrare sunt scutiți de plata cursului. Serviciul de asistență socială, respectiv responsabilul/responsabila cu integrarea oferă sprijin la completarea cererii și pune la dispoziție informații.

Criteriul integrării profesionale nu este valabil pentru părinți cu copii preșcolari.

Persoanele care se află în procedura de azil și nu au aprobarea de participare anticipată la cursul de integrare, se vor adresa pentru informații asupra posibilităților alternative pentru un curs de limba germană, serviciului sau managementului de integrare. Mai multe oferte de cursuri de limba germană, în combinație cu perioade de practică, găsiți prin:

**BUNDESAGENTUR FÜR ARBEIT
Rosenbergstraße 50
74074 Heilbronn
Număr telefon: 0800 4555500
www.arbeitsagentur.de/vor-ort/heilbronn/startseite**

Solicitanți de azil respinși cu permis de ședere

Solicitanți de azil respinși, care nu pot fi expulzați, Permis de ședere conform art. 25 alin. 3. AufenthG

- Beneficiari de ajutoare sociale (informații suplimentare la rubrica „Kosten” de la pag. 8, (secțiunea cursuri de integrare) sunt îndreptățiți să participe gratuit la cursul de integrare în limita locurilor disponibile.
- Salariații vor suporta 50 % din cheltuieli.

Persoane cu tolerare din partea statului art. 60a alin. 2 pag. 3 AufenthG

Persoane care nu pot fi expulzate temporar

- Această categorie are dreptul la participare gratuită la cursul de integrare în limita locurilor disponibile.
- Asistenții sociali/responsabilii cu integrarea, birourile de consiliere pe probleme de migrație sau organizatorii cursurilor de integrare competenți oferă sprijin în acest sens (vezi pag. 15).
- Persoanele tolerate din motive raționale conform art. 60a alin. 2 teza 3 AufenthG sunt excluse de la participarea la cursul de integrare.

Solicitanții de azil admiși cu permis de ședere/protecție subsidiară

Persoanele cu statut de refugiat sau refugiați în conformitate cu Convenția privind statutul refugiaților încheiată la Geneva;

Solicitanții de azil admiși cu pașaport de refugiat sau permis de ședere valabil de un an

- Au dreptul la un curs de integrare (în cazul în care beneficiază de ajutor social, acesta se aprobă gratuit la cerere).
- Persoanele care nu pot comunica în propoziții simple, respectiv suficient de bine în limba germană vor fi obligate la participarea la cursul de integrare. Oficiul pentru migrație va stabili participarea obligatorie cu ocazia atribuirii permisului de ședere.
- Beneficiari ai ajutorului de șomaj II pot fi obligați la participarea la cursul de integrare și de către Jobcenter.
- Informații suplimentare obțineți la serviciul de asistență socială/ serviciul de integrare, respectiv de la responsabilii cu integrarea, de la Jobcenter sau direct de la organizatorii cursului de integrare (vezi pag. 15).

Refugiați care au fost relocați-refugiați resettlement

Persoane cu permis de ședere conform art. 23 alin. 4 AufenthG

- Refugiații resettlement au dreptul la un curs de integrare (dacă beneficiază de ajutor social, cursul este gratuit).
- Se va stabili participarea obligatorie la cursul de integrare pentru persoane care nu se pot exprima în propoziții simple/suficient de bine în limba germană. Oficiul pentru migrație constată participarea obligatorie cu ocazia atribuirii titlului de ședere.

Reîntregirea familiei pentru beneficiarii de protecție

Persoanele care au sosit în Germania în scopul reîntregirii familiei, cum ar fi soți/soții, copii sau alți membri de familie (art. 29, 30, 32, 36 AufenthG)

- > Au dreptul la participarea la un curs de integrare (este gratuit dacă beneficiază de ajutor social).
- > Persoanele care nu pot comunica în propoziții simpl, respectiv suficient de bine în limba germană vor fi obligate la participarea la cursul de integrare. Oficiul pentru migrație va stabili participarea obligatorie cu ocazia atribuirii permisului de ședere.
- > Beneficiari ai ajutorului de șomaj II pot fi obligați la participarea la cursul de integrare și de către Jobcenter.

ORGANIZATORUL CURSULUI DE INTEGRARE

AAW ARBEITSKREIS FÜR AUS- UND WEITERBILDUNG E.V.

Allee 40

74072 Heilbronn

Număr telefon: 07131 797926

E-mail: Heilbronn@aaw.de

www.aaw.de

Tipul de curs: Curs de integrare general, Curs de alfabetizare

Înscriere: Telefonic

ARKUS GGMBH

Happelstraße 17

74074 Heilbronn

Număr telefon: 07131 991230

E-mail: sprachkurse@

arkus-heilbronn.de

www.landkreis-heilbronn.de

Tipul de curs: Curs de alfabetizare,

Curs de integrare pentru părinți

Înscriere: Telefonic,

Luni până vineri orele 9-12

ATACON-BILDUNG GMBH

Gottlieb-Daimler-Straße 25

74076 Heilbronn

Număr telefon: 07131 133570

E-mail: info@atacon-bildung.de

www.atacon-bildung.de

Tipul de curs: Curs de integrare

general, curs de alfabetizare, curs de

însușire a altui alfabet (posibil și seara

și la sfârșit de săptămână) Pentru

toate tipurile de curs este asigurată

îngrijirea copiilor

Înscriere: Luni până vineri orele 8-17

BILDUNGSPARK

HEILBRONN-FRANKEN GGMBH

Hans-Rießer-Straße 7

74076 Heilbronn

Număr telefon: 07131 770700

E-mail: info@bildungspark.de

www.bildungspark.de

Tipul de curs: Curs de integrare

general, Curs de alfabetizare, curs de

integrare pentru părinți, cu îngrijirea

copiilor, de însușire a altui alfabet

Înscriere: Telefonic,

de luni până vineri, 8-12

CBZ MÜNCHEN GMBH

Gartenstraße 47

74072 Heilbronn

Număr telefon: 089 5426120

E-mail: gkohler@cbz-muenchen.de
www.cbz-muenchen.de

Tipul de curs: Curs de integrare
general, curs de alfabetizare,
Curs de însușire a altui alfabet

Înscriere: Înainte de prânz la
sediul din Heilbronn

GO LANGUAGE

Austraße 111

74076 Heilbronn

Număr telefon: 07131 7249870

E-mail: info@golanguage.de
www.golanguage.de

Tipul de curs: Curs de integrare, curs
intensiv de integrare

Înscriere: Telefonic,
de luni până vineri, între orele 8–18

INTERNATIONALER BUND E.V.

Knorrstraße 8

74074 Heilbronn

Număr telefon: 07131 78090

E-mail: BZ-Heilbronn@
internationaler-bund.de
www.internationaler-bund.de

Tipul de curs: Curs de integrare
pentru tineri

Înscriere: Telefonic

SIH SPRACHINSTITUT

Allee 40

74072 Heilbronn

Număr telefon: 07131 8882719

E-mail: info@sih-heilbronn.de
Tipul de curs:

Curs de integrare general

Înscriere: Telefonic,
de luni până vineri, între orele 9–18

USS GMBH

Etzelstraße 34

74076 Heilbronn

E-mail: info.hn@uss.de
www.uss.de

Tipul de curs: Curs de integrare
general, Curs de alfabetizare

Înscriere: Telefonic,
marți, între orele 10–16

USS GMBH

Salzstraße 185

74076 Heilbronn

Număr telefon: 07131 89895911

Tipuri de curs: Curs de integrare
general, curs de alfabetizare;

Curs repetitiv

Înscrierea se face: în timpul

Programului de lucru:

De luni până joi între orele
8.30–16

VDV E.V.

Salzstraße 31

74078 Heilbronn

Număr telefon: 07135 35342018

E-mail: info@vdv-leonberg.de
www.vdv-leonberg.de

Tipul de curs: Curs de integrare
general (și seara)

VHS HEILBRONN

Kirchbrunnenstraße 12

74072 Heilbronn

Număr telefon: 07131 996520

E-mail: daf@vhs-heilbronn.de

www.vhs-heilbronn.de

Tipul de curs: Curs de integrare general (și seara), curs de alfabetizare, curs de însușire a altui alfabet

Înscriere: Marți + miercuri

orele 10 – 13.30 și joi

orele 15 – 18, evaluări cu programare

TRICOS GBR

Karlstraße 51

74072 Heilbronn

Număr telefon: 07131 1245722

E-mail: heilbronn@tricos-gbr.de

www.tricos-bildung.de/

tricos-in-heilbronn

Tipul de curs:

Curs de integrare general

(și seara și sfârșit de săptămână)

Înscriere: Marți până joi orele

14 – 18 personal

VHS NECKARSULM

Seestraße 15

74172 Neckarsulm

Număr telefon: 07132 35370

E-mail: vhs@neckarsulm.de

www.vhs-neckarsulm.de

Tipul de curs: Curs de integrare general (și seara)

Consiliere și înscriere:

Miercuri orele 14 – 17.30

Program cu publicul al secretariatului pentru limba germană ca limbă străină: Luni + joi 10 – 12 și 15 – 18



ALTE CURSURI DE LIMBA GERMANĂ



CURSURI DE LIMBĂ PROFESIONALE (DEUFÖV)

Acestea sunt cursuri de limba germană cu orientare profesională având o pondere de 400 până la 500 EU (a câte 45 minute), care conțin gramatică și vocabular specific profesiei. Se pun la dispoziție cursuri A2, cursuri B1, cursuri B2 și cursuri C1. Pe această cale se urmărește înlesnirea comunicării cu colegii/colegele, cu șefii și clienții. Pe lângă cursuri profesionale de bază există și cursuri speciale care pregătesc studiul limbii germane în contextul anumitor profesii (cum ar fi profesii în domeniul medical atât academice, cât și neacademice).

Cursurile de limba germană pentru formarea profesională pot fi urmate, în general, doar dacă toate posibilitățile de participare la cursul de integrare au fost epuizate.

Pot participa:

- > Cetățeni/cetățene ai/ale UE/SEE/Elveția
- > Cetățeni/cetățene germani/germane provenind din familii cu imigranți/etnici germani repatriați
- > Persoane tolerate de stat conform art. 60a alin. 2 teza 3 AufenthG
- > Persoane tolerate aflate în integrare profesională după o perioadă de șase luni cu statut de tolerat.
- > Solicitanți/solicitante de azil aflați/aflate în integrare profesională, care au sosit în Germania înainte de 01.08.2019 (după o perioadă de trei luni de ședere).

- > Imigranți incluși în programul de reîntregire a familiei
- > Solicitanții de azil admiși
- > Persoane cu permis de ședere conform art. 25 alin. 5 AufenthG
- > Cetățeni/cetățene din țări extracomunitare cu permis de ședere
- > Persoane cu permis de ședere din Siria și Eritreea după înregistrarea lor ca fiind șomeri sau în căutare de lucru
- > Persoane cu permis de ședere din Irak, Iran și Somalia pot participa la cursul de limba germană pentru formare profesională dacă au intrat în Germania înainte de data de 01.08.2019 și au fost înregistrați la Oficiul de ocupare a forței de muncă fiind șomeri sau în căutare de lucru.

Se exclud:

- > Solicitanții de azil proveniți din state considerate sigure (state UE, Albania, Bosnia și Herțegovina, Ghana, Kosovo, Macedonia, fosta Republică a Iugoslaviei, Muntenegru, Senegal, Serbia; actualizat: iulie 2019)
- > Persoanele care desfășoară activități individuale (indiferent de statutul de ședere)

Oficiul de ocupare a forței de muncă și Jobcenter eliberează pentru clienții lor o aprobare de participare. De asemenea, pot participa la programul de asistență lingvistică de formare profesională și angajații și ucenicii care nu sunt înregistrați la Jobcenter sau Oficiul de ocupare a forței de muncă, în cazul în care cunoștințele lor lingvistice nu sunt suficiente pentru a face față exercitării profesiei. Și persoanele care se află în procesul de recunoaștere a calificărilor profesionale sunt eligibile la participare.

Angajații/ucenicii pot depune cerere individuală direct la instituția BAMF: www.bamf.de: Infothek / Berufsbezogene Sprachförderung / Berufsbezogene Sprachförderung gem. §45a AufenthG / Vordrucke und Formulare / „Antrag auf Teilnahmberechtigung für Beschäftigte“ și „Antrag auf Teilnahmberechtigung für Auszubildende“.

Participarea la un curs lingvistic de formare profesională este, în principiu, gratuit. Salariații al căror venit imposabil anual este mai mare de 20.000 Euro (pentru cei cu impozitare comună 40.000 Euro), trebuie să contribuie cu cca 2 Euro pentru o oră de curs la cheltuieli. Practicanții sunt scutiți în orice situație de coplată. Dacă sunt îndeplinite anumite condiții se plătesc și indemnizații pentru cheltuieli de deplasare. Informații în această privință oferă organizatorii cursurilor.

MODUL DE CĂUTARE CURSURI LINGVISTICE DE FORMARE PROFESIONALĂ (DEUFÖV) ÎN REGIUNE

1. Deschideți site-ul www.kursnet.arbeitsagentur.de
2. Introduceți în câmpul termen de căutare (Suchbegriff) „deuföv“ și în câmpul Veranstaltungsort (locul de desfășurare) „Heilbronn“
3. Dați clic pe câmpul Suche starten (start căutare)

ORGANIZATORI DE CURSURI LINGVISTICE DE FORMARE PROFESIONALĂ

AAW ARBEITSKREIS FÜR AUS- UND WEITERBILDUNG E.V.

Allee 40
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 797926
E-mail: Heilbronn@aaw.de
www.aaw.de

BERLITZ DEUTSCHLAND GMBH

Marktplatz 13
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 5944809
www.berlitz.de

BILDUNGSPARK HEILBRONN-FRANKEN

Hans-Rießler-Straße 7
74076 Heilbronn
Număr telefon: 07131 770700
E-mail: info@bildungspark.de
www.bildungspark.de

GO LANGUAGE

Austraße 111
74076 Heilbronn
Număr telefon: 07131 7249870
E-mail: info@golanguage.de
www.golanguage.de
Înscriere: Telefonic,
de luni până vineri, între orele 8–18

INTERNATIONALER BUND E.V.

Knorrstraße 8
74074 Heilbronn
Număr telefon: 07131 78090
E-mail: BZ-Heilbronn@internationaler-bund.de
www.internationaler-bund.de

USS GMBH

Etzelstraße 34
74076 Heilbronn
Număr telefon: 07131 155330
E-mail: info.hn@uss.de
www.uss.de

VHS HEILBRONN

Kirchbrunnenstraße 12
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 996520
E-mail: daf@vhs-heilbronn.de
www.vhs-heilbronn.de

VHS NECKARSULM

Seestraße 15
74172 Neckarsulm
Număr telefon: 07132 35370
E-mail: vhs@neckarsulm.de
www.vhs-neckarsulm.de

CURSURI DE LIMBA GERMANĂ OFERITE DE ORAȘUL ȘI JUDEȚUL HEILBRONN (VWV-DEUTSCH)

Prin programul de asistență lingvistică a landului „VwV Deutsch”, landul Baden- Württemberg pune la dispoziție consiliilor locale și județene anual bani pentru cursuri de limba germană (co-finanțate de consiliile locale și județene). Programul este destinat tuturor celor care nu au acces la cursurile de integrare. Sunt promovate cursuri lingvistice uzuale, cursuri lingvistice intensive, cursuri de alfabetizare, precum și cursuri lingvistice destinate părinților și femeilor, inclusiv îngrijirea copiilor.

Informații privind oferte de curs
actuale găsiți:

Pentru locuitori/locuitoare ale Orașului Heilbronn:

Stadt Heilbronn
Stabsstelle Partizipation
und Integration
Lohtorstraße 27
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 562728
E-mail: integration@heilbronn.de
welcome.heilbronn.de

**Pentru locuitori/locuitoare
ale județului Heilbronn:**

Landratsamt Heilbronn
Migration und Integration
Lerchenstraße 40
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 9948470
E-mail: deutschkurse@
landratsamt-heilbronn.de
www.landkreis-heilbronn.de

OFERTE DE CURSURI DE LIMBA GERMANĂ ALE ACADEMIEI AIM

Akademie für Innovative Bildung und Management Heilbronn-Franken gGmbH (aim) pune la dispoziție cursuri de limba germană pentru elevi/eleve, practicanți și tineri adulți care intenționează să aplice la o facultate în Germania. Cursurile se desfășoară în funcție de grupul-țintă fie în vacanțele școlare sau în cursul săptămânii în timpul zilei sau seara, pentru diferite niveluri de competență (A1 – C1) și indiferent de originea imigranților. Mai multe informații despre cursuri și înscriere obțineți la Nadine Skrotzki, Număr telefon: 07131 39097393, E-mail: skrotzki@aim-akademie.org.

OFERTE ALE ȘCOLILOR CU PROFIL FILOLOGIC

În afara posibilităților de participare la cursurile de integrare, oricare persoană interesată poate beneficia prin finanțare proprie de oferta diversificată a instituțiilor lingvistice. Frecvent, organizatorii cursurilor de integrare (vezi pag. 15) au în program și alte cursuri lingvistice care se desfășoară la diverse ore și un număr definit de ore pe săptămână. Mai multe instituții lingvistice găsiți prin intermediul Paginilor Aurii (Gelbe Seiten) sau pe internet.



CURSURI ONLINE – STUDIUL LIMBII GERMANE PRIN INTERNET

Internetul oferă posibilități excelente de învățare a limbii germane. Unele dintre acestea sunt chiar gratuite. Majoritatea sunt indicate pentru studiul limbii germane în mod individual. Și o serie de aplicații oferă sprijin, parțial cu taxe, la învățarea limbii.

Deutsche Welle:
www.dw.com/deutschlernen

Pe versiunea de Desktop găsiți o mare varietate gratuită de cursuri de limba germană precum și exerciții: Cursuri de limba germană (în 29 de limbi) de la A1 la C2, Online-Learning, filme video și Podcasts – dar și teste care pot fi imprimate. În plus mai găsiți:

➤ Exerciții pentru toate nivelurile de competență

➤ Teste de evaluare

➤ Știri pronunțate lent

➤ Ghid de exersare a vocabularului

➤ Ghid de exersare a pronunției

O ofertă mai restrânsă de învățare a limbii germane

o găsiți pe versiunea mobilă learngerman.dw.com.

➤ Institutul Goethe: www.goethe.de/ Online Deutsch lernen

Pe lângă oferta cu plată există și exerciții online gratuite cum ar fi exerciții de pronunție, exerciții de vocabular legate de profesie (din domeniul

social sau tehnic, meserii, administrativ, prestări servicii sau cultural) – cu teme, interviuri și filme.

➤ Deutscher Volkshochschul-Verband (Asociația Germană a Universităților Populare): www.vhs-lernportal.de

Ofertă de studiu digitală gratuită a Deutschen Volkshochschul-Verbands e.V. (DVV) pentru cursuri online gratuite pentru limba germană ca limbă secundară (A1–B2). Găsiți exerciții de citit, audiat, scris și vorbit. Cursanții sunt asistați de tutori online.

➤ Oferte de studiu online ale Bibliotecii Orășenești Heilbronn:

stadtbibliothek.heilbronn.de

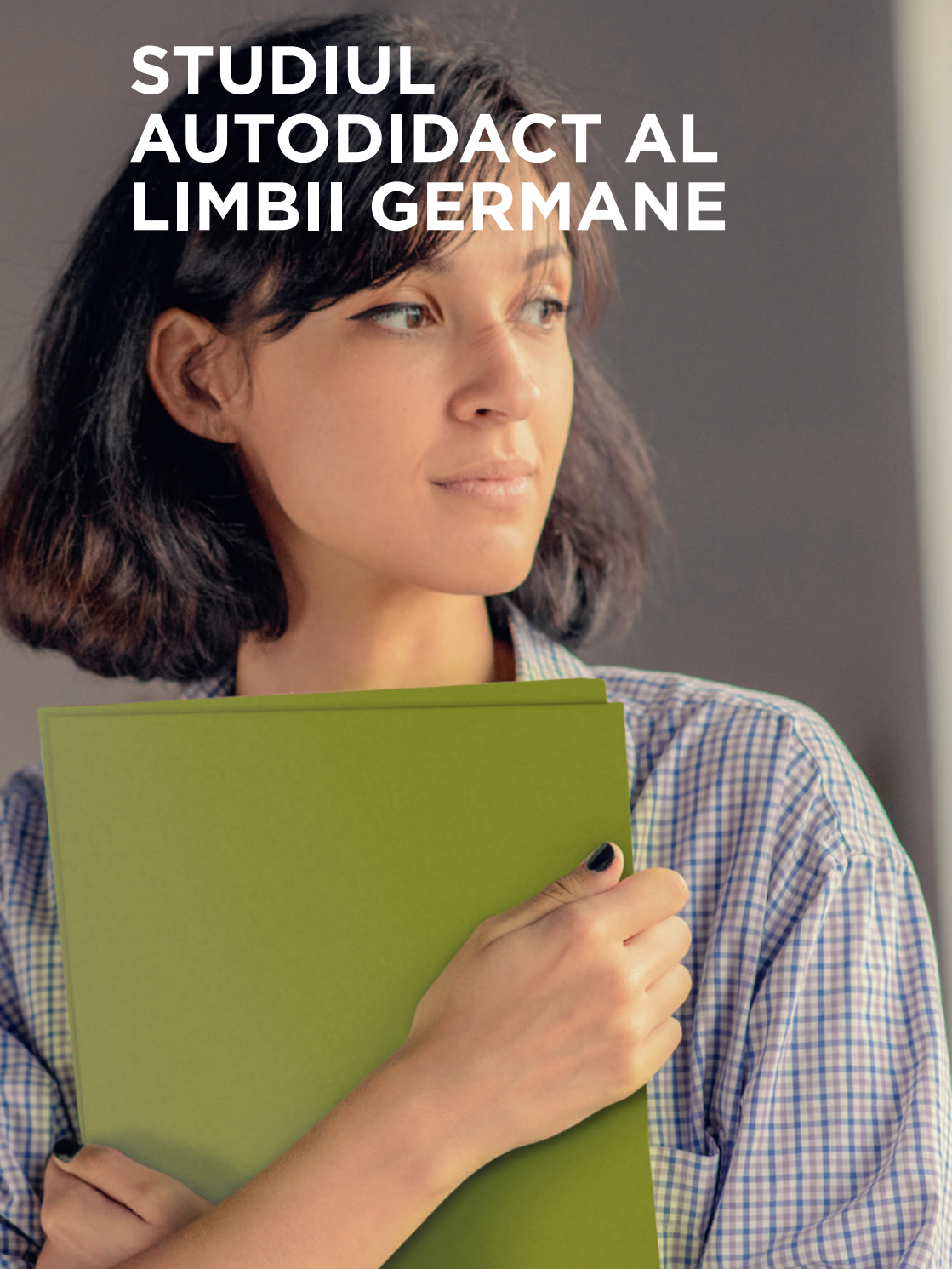
Pentru clienți abonați ai Bibliotecii Orășenești există oferta online LinguaTV pentru învățarea limbii germane. De asemenea, sunt disponibile în bibliotecă laptopuri și birouri dotate cu calculator. Angajații/angajatele bibliotecii oferă ajutor la înscriere. Cotizația de membru pentru adulți cu vârsta peste 19 ani este de 8 Euro pentru 3 luni, 20 Euro pentru un an. Până la vârsta de 19 ani serviciile sunt gratuite.

**Stadtbibliothek Heilbronn
im Theaterforum K3**

**Berliner Platz 12
74072 Heilbronn**

**Număr telefon: 07131 562663
stadtbibliothek.heilbronn.de**

STUDIUL AUTODIDACT AL LIMBII GERMANE



Nu în toate cazurile este posibil accesul imediat la un curs lingvistic. Uneori sunt perioade de așteptare între două cursuri. Studiul limbii germane pe cont propriu este o completare binevenită pentru persoane cu experiență – însă presupune motivație și disciplină.

MANUALE DE STUDIU LINGVISTICE PENTRU ÎNVĂȚAREA PE CONT PROPRIU

Pentru studiul pe cont propriu există o serie de mijloace de studiu, cum ar fi de la editurile PONS, Hueber, Klett și Cornelsen. Manualele sunt parțial germană-engleză, dar și pentru alte limbi. Pentru a înlesni un autocontrol, este indicat ca, în cazul manualelor pentru studiul limbii germane, rezolvările exercițiilor să fie atașate. Manualele indicate mai jos le enumerăm ca exemple. Pentru alte informații puteți contacta librăriile din localitate. O imagine de ansamblu a ofertelor existente o găsiți la bibliotecile din localitate. Iată câteva exemple:

- > Sprachkurs Plus Deutsch (Hueber)
- > Motive, A1–B1 (Hueber)
- > Grammatik aktiv, A1–B1 und B2/C1 (Cornelsen)
- > PONS Grammatik kurz & bündig Deutsch (PONS)
- > În vederea pregătirii pentru examenul TELC recomandăm de ex. manualele editurilor TELC și Klett.

ÎNTRUNIRE DE LIMBA GERMANĂ LA BIBLIOTECA ORAȘULUI HEILBRONN

În fiecare luni între orele 15.30–17 are loc o întrunire de limba germană cu acces liber. Aici învață, conversează și practică jocuri mai mulți mentori vorbitori de germană cu oaspeți de pe tot globul care sunt interesați în învățarea limbii. Participarea este gratuită și oricând posibilă.

Stadtbibliothek Heilbronn
im Theaterforum K3
Berliner Platz 12
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 562663
stadtbibliothek.heilbronn.de

PUBLICAȚIA „DEUTSCH PERFEKT“

La chioșcuri de ziare mai mari (de ex. la gară) găsiți publicația lunară „Deutsch perfekt” (Editura Spotlight), care ajută la învățarea limbii germane.

Informații suplimentare:
www.deutsch-perfekt.com

EXERSAREA COMUNICĂRII PRIN PROGRAMUL TUTORIAL „SPRACHE VERBUNDET”

Fără deosebire de naționalitate și religie sau vârstă, imigranții își pot exersa comunicarea cu locuitori vorbitori ai limbii germane. Programul „Sprache verbindet” este organizat în orașul Heilbronn de ARGE Flüchtlingsarbeit Heilbronn, iar în județul Heilbronn de Caritas Heilbronn Hohenlohe. Colaboratorii intermediază tutori lingvistici cu care poate fi comunicat în limba germană la întâlniri periodice, organizate individual.

Mai multe informații și înscriere:

Kerstin Denner-Woerner
ARGE Heilbronn
Număr telefon: 0176 18980939
E-mail: denner-woerner@caritas-heilbronn-hohenlohe.de

Intermedierea tutorilor la Neckarsulm și Bad Friedrichshall:

Brunhilde Massa
Număr telefon: 07132 5858
E-mail: massa.b@caritas-heilbronn-hohenlohe.de,
www.caritas-heilbronn-hohenlohe.de/de/was-wir-bieten/treffpunkte/sprache-verbundet

ÎNVĂȚAREA LIMBII GERMANE CU SPRIJINUL PROFESORILOR VOLUNTARI

Multe consilii ale județului au organizat uniuni de ajutorare a imigranților și solicitanților de azil ale căror membri predau voluntar cursuri lingvistice. Contactul cu aceste uniuni este mijlocit de consiliile locale.

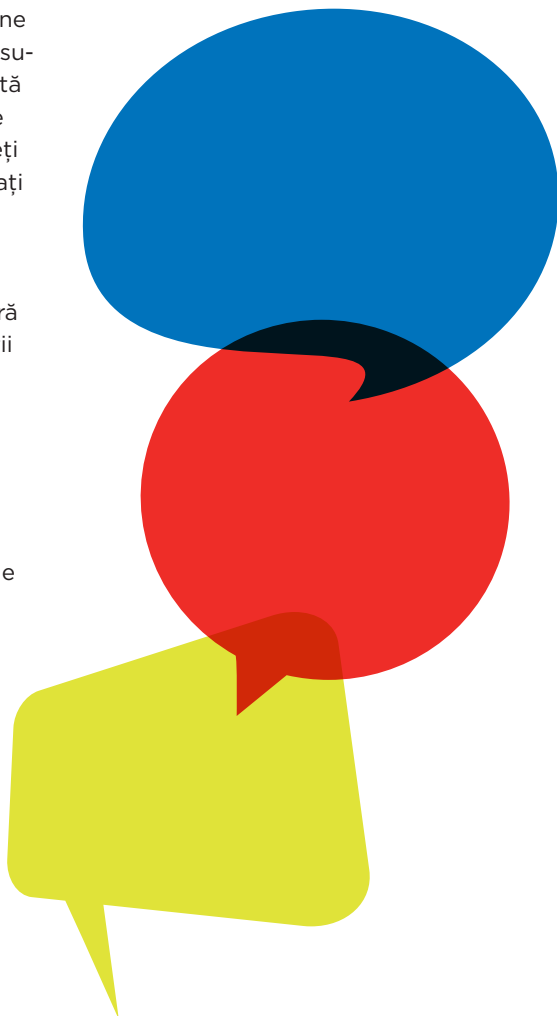
UNDE PUTEȚI DOBÂNDI CERTIFICATUL NECESAR DACĂ V-AȚI ÎNSUȘIT LIMBA GERMANĂ PE CONT PROPRIU

La instituțiile lingvistice mai însemnate poate fi susținut un test de limba germană contra cost, pentru a obține certificatul în urma cunoștințelor însușite pe cont propriu. Acest test costă în funcție de nivelul de competențe ca 100 – 200 Euro. Informații obținute de la instituțiile lingvistice (consultați privirea de ansamblu). O evaluare gratuită a nivelului de competențe în conformitate cu Cadrul de referință european lingvistic (GER) oferă testele online cum ar fi cel al editurii Spotlight:

[www.sprachtest.de/
einstufungstest-deutsch](http://www.sprachtest.de/einstufungstest-deutsch)

Refugiații pot absolvi testul de evaluare care apreciază cunoștințele de limba germană existente, online (on SET), gratuit.

refugees.onset.de



SFATURI PENTRU FAMILII POLIGLOTE CU COPII



Vorbirea mai multor limbi are multe avantaje: Aveți acces la culturi diferite, iar copiii dvs. se simt ca acasă în mai multe culturi. Copiii pot învăța fără probleme diferite limbi în paralel: în același timp, una după alta sau concomitent.

Pentru succesul copilului dvs. la școală, este important să cunoască bine limba germană. Copilul dvs. învață limba germană la creșă, la grădiniță și la școală. Ca părinți, dvs. sunteți cel mai important ajutor al copilului dvs. la învățarea limbii germane. Prin următoarele sfaturi, vă vom arăta cum îl puteți sprijini pe copilul dvs. în acest sens.

UTILIZAREA ACTIVĂ A LIMBII ÎN FAMILIE

Acasă, vorbiți mult cu copilul dumneavoastră. Folosiți limba dvs. preferată – „limba îndrăgită”. De regulă, aceasta este limba dvs. de origine. De exemplu, rugați copilul să vă ajute: „Acum scoatem rufe. Poți să împăturiști șosetele. După aceea, pune prosoapele în dulap.” La diferite limbi de origine, părinții ar trebui să vorbească în limba lor cu copilul, de exemplu, mama în limba română, iar tata în limba germană. Cântați împreună cu copilul dvs. și cântece pentru copii din țara dvs. sau în alte limbi.

CITIRE ȘI CITIRE CU GLAS TARE

Citiți regulat copilului dvs. – de preferat zilnic, de exemplu înainte de culcare.

Sfat:

În cadrul proiectului Amira Lesen www.amira-lesen.de există numeroase cărți gratuite pentru copii în limbile germană, italiană, turcă, rusă, arabă, engleză, polonă, persană și spaniolă. Poveștile au fost concepute având în vedere vocabularul din școala primară. Textele vor fi citite rar, cu glas tare.

În cadrul proiectului Mulingula pe adresa www.mulingula-praxis.de sunt disponibile – de asemenea gratuit – numeroase cărți pentru copii, în limbile germană, arabă, persană, polonă, română, rusă, tamilă și turcă.



FRECVENTAREA CĂMINULUI DE ZI / CREȘEI SAU GRĂDINIȚEI

Cu cât copilul frecventează mai mult creșa, grădinița sau căminul de zi, cu atât mai mult timp va avea să învețe limba germană – și acesta va fi cu atât mai bine pregătit pentru școală. La creșă și grădiniță, copiii învață să asculte și să vorbească și își însușesc un vocabular bogat: La începerea școlii, un copil cu limba maternă germană, dispune de aproximativ 5.000 cuvinte diferite. Elevii cu un vocabular bogat pot înțelege mai bine materia predată la oră decât elevii cu un vocabular sărac. În cel mai bun caz, copilul dvs. va frecventa un cămin încă înainte de vârsta de trei ani. Primăriile oferă informații referitoare la ofertele pentru îngrijirea copiilor.

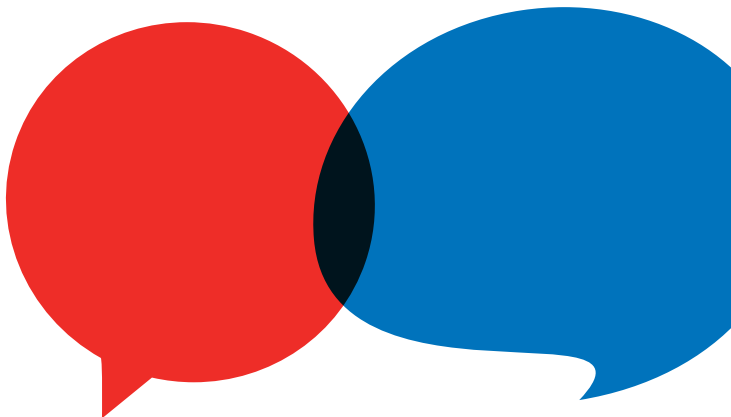
SUSȚINEREA ACCESULUI LA LIMBA GERMANĂ

Bibliotecă:

Vizitați biblioteca locală împreună cu copilul dvs.. Pentru copii și tineret, există permis gratuit și puteți împrumuta, împreună cu copilul dvs., cărți, cărți audio, jocuri și DVD-uri. Întrebați angajații bibliotecii despre cărți potrivite pentru vârsta copilului dumneavoastră. Bibliotecile pentru copii au oferte bune și pentru promovarea lecturii. Copii care sunt obișnuiți cu cărți și citesc regulat sunt mai buni la ortografie și la scrierea de texte.

Oferte pentru timpul liber:

Verificați (de exemplu, la primărie) ce oferte sunt pentru timpul liber și sporturi în apropiere. La fotbal, muzică sau alte hobbyuri, copilul dvs. intră în contact cu alți copii de aceeași vârstă. Astfel, își va îmbunătăți capacitatea de comunicare și își va face prieteni.



Oferte educaționale:

Întrebați la școală ce oferte extrașcolare sunt, de exemplu, ajutor în gospodărie sau cercuri de lectură. Dacă există cursuri de după-amiază (ca ore obligatorii sau after school), luați-le în considerare, dacă este posibil. Astfel, copilul dvs. învață mai rapid limba germană.

Canalul copiilor:

În cazul în care copilul dvs. a început deja să învețe limba germană, poate viziona, în completare, filme sau programe pentru copii pe Canalul Copiilor (Kika) (www.kika.de). Astfel, își va îmbunătăți înțelegerea auditivă și își va extinde vocabularul. Filmele și programele pentru copii trebuie să fie limitate ca timp. Acestea vin în completarea celorlalte măsuri, dar nu le înlocuiesc.

ÎNVĂȚAȚI ȘI DVS. LIMBA GERMANĂ

Este un semnal important pentru copil atunci când părinții servesc drept exemplu, învățând ei înșiși limba germană. După cum vedeți, învățarea limbii germane este importantă și are satisfacții. Verificați propriile dvs. posibilități de participare la un curs de limbă germană.



BIROURI DE CONSILIERE



Informații pe tema studiului lingvistic sau a cursului de integrare mai oferă următoarele birouri.

CONSILIERE PRIVIND MIGRAȚIA

Serviciile de consiliere s-au organizat în funcție de competența regională. Sunt birouri de consiliere pentru adulți (consiliere pentru migranți, MBE) și pentru tineri (12-27 ani, serviciu de consiliere pentru tineret, JMD).

12-27 ani:

EVANGELISCHER JUGENDMIGRATIONSDIENST (JMD)

Schellengasse 7-9
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 9644801
E-mail: jmd@diakonie-heilbronn.de

IN VIA JUGENDMIGRATIONSDIENST (JMD)

Bahnhofstraße 13
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 89809220
E-mail: jmd.heilbronn@invia-drs.de

De la 27 ani:

MIGRATIONSBERATUNGSSTELLE (MBE) DIAKONISCHES WERK

Schellengasse 7-9
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 9644801
E-mail: mbe@diakonie-heilbronn.de

MIGRATIONSBERATUNGSSTELLE (MBE) CARITAS-ZENTRUM HEILBRONN

Bahnhofstraße 13
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 89809300
E-mail: migrationsberatung@
caritas-heilbronn-hohenlohe.de

MIGRATIONSBERATUNGSSTELLE (MBE)

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Heilbronn e.V.
Frankfurter Straße 12
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 623627
E-mail: mbe@drk-heilbronn.de

WELCOME CENTER HEILBRONN-FRANKEN

Weipertstraße 8-10
74076 Heilbronn
Programare:
Număr telefon: 07131 7669868
Audiență deschisă:
Luni orele 9-14, Joi orele 14-19
E-mail: welcomecenter@
heilbronn-franken.com
www.welcomecenter-hnf.com

**INFORMAȚII DESPRE
ÎNVĂȚAREA LIMBII GERMANE
ÎN JUDEȚUL HEILBRONN**

Landratsamt Heilbronn
Dezernat 6: Migration und Integration
Lerchenstraße 40
74072 Heilbronn
E-mail: deutschkurse@
landratsamt-heilbronn.de

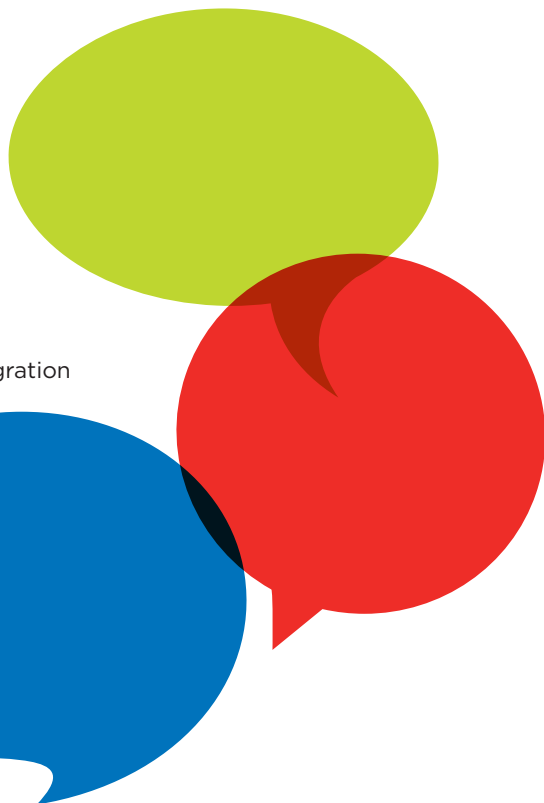
[www.landkreis-heilbronn.de/
deutsch-lernen](http://www.landkreis-heilbronn.de/deutsch-lernen)

**INFORMATIONSTELLE FÜR
INTEGRATIONSKURSE DER STADT
HEILBRONN**

Marktplatz 7
2. OG, Zi. 213A - 214
74072 Heilbronn
Număr telefon: 07131 563868
Număr telefon: 07131 561201
E-mail: integrationskurs@
heilbronn.de

[www.heilbronn.de/leben/
partizipation-integration/
integrationskurse](http://www.heilbronn.de/leben/partizipation-integration/integrationskurse)

welcome.heilbronn.de/de/integration



NOTIȚE PROPRII

[illegible]

IMPRESSUM

Landratsamt Heilbronn
Lerchenstraße 40
74072 Heilbronn
Redacția: Heide Hindahl
Pliantul reflectă stadiul din noiembrie 2019.

Județul Heilbronn:

Migration und Integration
deutschkurse@landratsamt-heilbronn.de
Număr telefon: 07131 9948470

WWW.LANDKREIS-HEILBRONN.DE

Orașul Heilbronn:

Stabsstelle Partizipation und Integration
Lohtorstraße 27
74072 Heilbronn
integration@heilbronn.de
Număr telefon: 07131 562728

WWW.HEILBRONN.DE

Proiect & Tehnoredactare: DIE NECKARPRINZEN
Kommunikation und Design GmbH, Heilbronn



H | N Heilbronn

